





## **MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**



Between

#### **UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

And

THE UNIVERSITY OF ORAN2 MOHAMED BEN AHMED





# MEMORANDUM OF UNDESTANDING BETWEEN UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA AND UNIVERSITY OF ORAN 2 MOHAMED BEN AHMED

The Memorandum of Understanding (MoU) is made on 12 September 2025

BETWEEN

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA, represented by Rector, Prof. Dr. Komarudin, located on Jalan Rawamangun Muka, Jakarta Timur 13220, Indonesia, hereinafter as The First Party.

AND

UNIVERSITY OF ORAN 2 MOHAMED BEN AHMED, represented by Rector, Prof. Ahmed Chaalal, located in, Oran, Campus Universitaire Abdelmalek Mortad, Belgaid – Bir el Djir, Oran, Algeria hereinafter as the Second Party.

WHEREAS, both parties are collectively referred to hereinafter as the "Parties" and individually as the "Party".

WHEREAS, subject to the laws, rules, regulations, and national policies from time to time in force in each party's country, **Parties** will endeavor to promote and develop international academic cooperation between the Parties based on equality and mutual benefit.

NOW, THEREFORE, for and in consideration of their promises and undertakings, the **Parties** agree as follows:

### ARTICLE 1 PURPOSE AND OBJECTIVE

- (1) This MoU aims to optimize the utilization of the resources owned by the **Parties** possible, to enhance the successful development and cultivation of both educational institutions.
- (2) The objective of this MoU is to foster closer ties between the **Parties**, to promote academic cooperation, and to enhance cultural understanding between the two countries.

#### ARTICLE 2 AREAS OF COOPERATION

The Parties agreed that such cooperation shall be carried out through activities of programmes relating, but not limited, to:

- (1) Exchange of lecturers and students;
- (2) Joint research and journal publication;
- (3) Internship program;
- (4) Visiting scholars;
- (5) Conducting special short-term academic programs;
- (6) Exchange of information, publications and materials for academic purpose:
- (7) Organizing seminars, academic conferences, academic activities, and cultural performance;
- (8) Other areas as mutually agreed by the Parties.

## ARTICLE 3 IMPLEMENTATION OF ACTIVITIES

- (1) The implementation of cooperative activities shall be jointly regulated by both Parties through mutual agreement and consensus in the form of Memorandum of Agreement (MoA) and Implementation Agreement (IA) made no later than 6 (six) months after the signing of this MoU.
- (2) All cost-related consequences related to the implementation of this collaboration are further regulated through mutual consultation and agreement between both parties.
- (3) The procedural rules for collaborative activities are stipulated in a separate and inseparable agreement letter, distinct from this charter of cooperation.

## ARTICLE 4 FINANCIAL ARRANGEMENT

- (1) This MoU will not give rise to any financial obligation by one Party to other and each Party will bear its own cost and expenses in relation to the academic activities under this MoU.
- (2) Notwithstanding the provision of sub-article (1), the Parties agree to discuss and further negotiate before implementing any specific academic or research program(s) on specific budget.

## ARTICLE 5 INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

- (1) The Parties agree that any intellectual property arising under the implementation of this MoU will be jointly owned and:
  - a. Each Party shall be allowed to use such intellectual property for the purpose of maintaining, adapting, and improving the relevant property;
  - b. Each Party shall be liable for any claim made by any third party on the ownership and legality of the use of the intellectual property rights which is brought in by the aforementioned Party for the implementation of the cooperation activities under this MoU.
- (2) If either Party wishes to disclose confidential data and/or information resulting from the cooperation activities under this MoU to any third party, the disclosing Party must obtain prior consent from the other Party before any disclosure can be made.
- (3) In the event the intellectual property is used by a Party and/or institution on behalf of the Government for commercial purpose, the other Party shall be entitled to obtain an equitable portion of royalty.
- (4) Whenever each party requires the cooperation another party outside the Republic of Indonesia and the Kingdom of Morocco for any commercial undertaking resulting from intellectual property covered by this MoU, this Party will give first preference of the cooperation to the other Party under this MoU, which will be waived, if the other Party is unable to participate in a mutually beneficial manner.

## ARTICLE 6 AMENDMENTS, EFFECTIVE DATE, DURATION, AND TERMINATION

- (1) This MoU may be amended upon the mutual written consent of the Parties. Any amendments to this MoU can only be made in writing and after consultation and mutual consent of the Parties. Such amendments, once approved by the Parties, will become part of this MoU.
- (2) The effective date of this MoU shall be later date of the two signatures affixed below.
- (3) This MoU shall remain in effect for a period of 3 year(s) from 2025 and shall remain in effect until the program finishes (to 2028).
- (4) The MoU may be terminated by either Party by giving written notice at least 6 (six) months in advance to the other Party. The event of termination will not affect participants from completing their activities at the host Party.

(5) In case the MoU ceases to be effective on the account of termination or expiration, the provisions of all valid agreements signed as addenda to this MoU shall continue to apply to the extent necessary to secure the implementation of existing activities as agreed upon in the IA documents.

#### ARTICLE 7 NOTICE

Any communication under this MoU shall be writing in the language of English and shall be addressed to the appropriate office as is designated in writing hereinafter:

#### UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

Address : Jalan Rawamangun Muka, Jakarta Timur 13220, Indonesia

Phone/Fax E-mail

Website : https://unj.ac.id/

#### **UNIVERSITY OF ORAN 2 MOHAMED BEN AHMED**

: Campus Universitaire Abdelmalek Mortad, Belgaid - Bir el Djir, Oran, Algeria

Phone

Box : BP 31000 Oran Saim Mohamed, Bir el Djir, Oran, Algeria

E-mail

Website : https://www.univ-oran2.dz/

#### ARTICLE 8 GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION

- (1) Any difference or dispute between the Parties concerning the interpretation and/or implementation and/or application of any of the provisions of this MoU shall be settled amicably through mutual consultation and/or negotiations between the Parties, without reference to any third party.
- (2) If the dispute can not be solved mutually, the parties can resort to international arbitrary.

#### **ARTICLE 9** SUSPENSION

Each Party reserves the right for reasons of national security, national interest, public order or public health to suspend temporarily, either in whole or in part, the implementation of this MoU which suspension shall take effect immediately after notification has been given to the other Party.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized, have signed the present MoU, in duplicate, on the dates and places indicated below their respective signatures.

Universitas Negeri Jakarta

Rector of University of Oran 2 Mohamed Ben

Ahmed

Comarudin

Rector

Prof. Ahmed Chaafal

Rector